

**Implementačná agentúra Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR**  
Národný projekt Terénna sociálna práca a komunitné centrá  
aktivita terénna sociálna práca

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

**ČÍSLO ZMLUVY: (pridelí IMPLEA):** *N2023 1012069*

### Článok 1

#### 1.1 ZMLUVNÉ STRANY

##### 1.1.1 Implementačná agentúra Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

názov: Implementačná agentúra Ministerstva práce,  
sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky  
sídlo: Špitálska 6, 814 55 Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 30 854 687

konajúci: Ing. Andrej Svitáč, generálny riaditeľ

(ďalej len „*IMPLEA*“)

##### 1.1.2 Subjekt zabezpečujúci výkon terénnej sociálnej práce

názov: Obec Zlaté Klasy  
sídlo: Poštová ulica 550/1, 930 39 Zlaté Klasy  
IČO: 00305839

e-mail: info@obec.zlateklasy.sk

číslo účtu (vo formáte IBAN): SK5056000000003800979011  
konajúci: Marek Rigó

(ďalej len „*subjekt*“)

**1.2** Táto Zmluva o spolupráci vrátane všetkých jej príloh sa ďalej označuje ako „*Zmluva*“. IMPLEA a subjekt sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „*Zmluvné strany*“.

Vybrané použité pojmy a skratky:

Bezodkladne - najneskôr do siedmich pracovných dní od vzniku skutočnosti rozhodnej pre počítanie lehoty; to neplatí, ak sa v konkrétnom ustanovení Zmluvy stanovuje odlišná lehota platná pre konkrétny prípad

CCP - Celková cena práce

EÚ - Európska únia

IMPLEA - Implementačná agentúra Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

Lokalita - obec, na území ktorej sa realizuje terénna sociálna práca a nadväznú odbornú činnosť

MPSVR SR - Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky  
metodika JN - štandardná stupnica jednotkových nákladov  
NFP - Nenávratný finančný príspevok  
NP – Národný projekt  
NP TSP a KC - Národný projekt Terénna sociálna práca a komunitné centrá  
Príručka - Príručka pre zapojené subjekty – aktivita TSP  
P SK - Program SLOVENSKO  
SO – Sprostredkovateľský orgán  
SR - Slovenská republika  
Subjekt - Subjekt zabezpečujúci výkon terénnej sociálnej práce  
TSP - terénna sociálna práca

- 1.3 Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely tejto Zmluvy majú niektoré vybrané pojmy nasledovný význam:
- a) za zamestnancov sa považujú zamestnanci subjektu, ktorí vykonávajú terénnu sociálnu prácu, terénnu prácu alebo nadväznú odbornú činnosť a súčasne sú definovaní podľa čl. 3.1 písm. a),
  - b) pod pojmom „terénna sociálna práca“ sa v texte tejto Zmluvy rozumie okrem terénnej sociálnej práce i terénna práca, ktorá je podpornou činnosťou terénnej sociálnej práce (ďalej len „činnosť“),
  - c) pod pojmom „nadväznú odbornú činnosť“ sa v texte tejto Zmluvy rozumie výkon odborných činností prostredníctvom odborných pracovníkov, ktoré nadväzujú na terénnu sociálnu prácu,
  - d) za realizáciu činností sa považuje výkon zamestnancov subjektu.
- 1.4 Vzájomné práva, povinnosti a nároky vzniknuté na základe alebo v súvislosti so Zmluvou medzi IMPLEA a subjektom sa riadia Zmluvou, všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje v ich platnom znení a právnymi predpismi Slovenskej republiky (SR) a právnymi predpismi Európskej únie (EÚ). V prípade rozporov medzi právnymi predpismi SR a právnymi predpismi EÚ, majú prednosť právne predpisy EÚ. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti zmluvných strán sa budú ďalej spravovať Príručkou pre zapojené subjekty do národného projektu Terénna sociálna práca, a komunitné centrá, (ďalej len „NP Spolu pre komunitu“) - aktivita terénna sociálna práca aktuálnom znení (ďalej len „Príručka“), ktorú vydáva IMPLEA.

## Článok 2 Predmet Zmluvy

- 2.1 Predmetom Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi IMPLEA a subjektom pri implementácii NP Spolu pre komunitu, financovaného v rámci Programu Slovensko.
- 2.2 IMPLEA sa zaväzuje, že bude subjektu poskytovať finančné prostriedky na výkon zamestnancov subjektu a ostatné výdavky súvisiace s ich činnosťou, a to v súlade s touto Zmluvou, so všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje a s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi i predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskej únie (ďalej „právne predpisy SR a EÚ“).
- 2.3 Subjekt sa zaväzuje zabezpečovať výkon terénnej sociálnej práce prostredníctvom terénneho sociálneho pracovníka, terénneho pracovníka v lokalite **Zlaté Klasy**.

2.4 Subjekt sa zaväzuje zamestnávať terénnych sociálnych pracovníkov a terénnych pracovníkov, a to v počte a za podmienok určených touto Zmluvou a Príručkou.

2.5 Neuplatňuje sa.

2.6 Neuplatňuje sa.

### Článok 3

#### Všeobecné práva a povinnosti

3.1 IMPLEA sa zaväzuje, že bude subjektu po podpise Zmluvy v rozsahu a za podmienok stanovených touto Zmluvou, poskytovať:

a) **finančné prostriedky** vo forme transferu (špecifikované v čl. 4 Zmluvy, po splnení kritérií oprávnenosti finančných prostriedkov v zmysle čl. 7 Zmluvy) za výkon zamestnancov subjektu prostredníctvom:

1. terénneho sociálneho pracovníka (ďalej aj ako „TSP“);
2. terénneho pracovníka (ďalej aj ako „TP“);
3. odborného pracovníka (ďalej aj ako „OP“).  
(ďalej spolu aj ako „zamestnanci“<sup>1</sup>)

b) **finančné prostriedky** vo forme transferu na zostávajúce oprávnené výdavky;

c) **metodickú podporu** prostredníctvom vzdelávacích aktivít a supervízie v rozsahu a za podmienok podľa čl. 7 odsek 7.6 tejto Zmluvy;

3.2 Subjekt nesmie požadovať na žiadnu z náležitostí, uvedených v čl. 3, odsek 3.1, písmena a), b), c), Zmluvy, dotáciu alebo príspevok ani inú formu pomoci, ktorá by umožnila dvojité financovanie alebo spolufinancovanie zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu Slovenskej republiky, štátnych fondov, z verejných zdrojov EÚ. V prípade porušenia tejto povinnosti sa postupuje podľa čl. 14 tejto Zmluvy.

3.3 Subjekt sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia Zmluvy tak, aby bol výkon terénnej sociálnej práce, resp. terénnej práce realizovaný riadne, včas a v súlade s jej podmienkami a podmienkami určenými v Príručke a postupovať pri realizácii terénnej sociálnej práce a terénnej práce s náležitou odbornou starostlivosťou.

3.4 Subjekt je povinný:

- a) v lehotách určených IMPLEA poskytovať vysvetlenia, informácie, dokumentáciu alebo iný druh súčinnosti, ktoré IMPLEA považuje za potrebné;
- b) uchovávať účtovnú dokumentáciu a inú dokumentáciu týkajúcu sa NP minimálne do 31.12.2039. Táto doba môže byť predĺžená na základe oznámenia IMPLEA doručeného subjektu, kde bude uvedená presná doba uchovávania dokumentácie;
- c) bezodkladne informovať IMPLEA o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať negatívny vplyv na plnenie povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy;
- d) uzatvárať zmluvné vzťahy v súvislosti s realizáciou predmetu a účelu tejto Zmluvy s tretími stranami výhradne v písomnej forme a iba po predchádzajúcom preukázateľnom súhlase IMPLEA;
- e) dodržiavať dôsledne ustanovenia tejto Zmluvy, Príručky, všetkých právnych dokumentov, ako aj právnych predpisov SR a EÚ.

<sup>1</sup> Pod pojmom zamestnanec KC, NDC a NSSDR sa na účely tejto Zmluvy v súlade so zákonom č. 365/2004 Z. z. o rovnakom zaobchádzaní v niektorých oblastiach a o ochrane pred diskrimináciou v znení neskorších predpisov rozumie podľa kontextového významu žena alebo muž v príslušnom gramatickom tvare.

- 3.5 Subjekt zodpovedá IMPLEA za realizáciu terénnej sociálnej práce, resp. terénnej práce v celom rozsahu, bez ohľadu na osoby, prostredníctvom ktorých terénnu sociálnu prácu, resp. terénnu prácu vykonáva.
- 3.6 Subjekt je povinný na žiadosť IMPLEA bezodkladne predložiť informácie a dokumentáciu súvisiacu s jeho právnou formou, charakterom činnosti a postavením, s cieľovou skupinou a výkonom zamestnancov subjektu.
- 3.7 Subjekt je zodpovedný za presnosť, správnosť, pravdivosť a úplnosť všetkých informácií poskytovaných IMPLEA, inak zodpovedá za škodu spôsobenú zavineným porušením tejto povinnosti v plnom rozsahu.
- 3.8 Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť na plnenie záväzkov z tejto Zmluvy.
- 3.9 Subjekt súhlasí so spracovávaním údajov týkajúcich sa NP na účely monitorovania, kontroly, propagácie a hodnotenia NP, príp. Programu Slovensko. Tým nie sú dotknuté osobitné ustanovenia týkajúce sa spracovania osobných údajov v zmysle zákona č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 3.10 Subjekt vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť splnenie podmienok na poskytnutie plnení v zmysle tejto Zmluvy. Subjekt vyhlasuje, že všetky vyhlásenia, ktoré poskytol IMPLEA pred uzatvorením Zmluvy sú pravdivé a zostávajú platné pri podpísaní tejto Zmluvy v nezmenenej podobe.
- 3.11 Neuplatňuje sa.

#### Článok 4 Finančné prostriedky (transfery)

- 4.1 IMPLEA sa zaväzuje po splnení podmienok tejto Zmluvy poskytovať subjektu finančné prostriedky na pokrytie:
- a) mzdových nákladov na výkon zamestnancov subjektu,
  - b) nákladov na zostávajúce oprávnené výdavky.
- 4.2 Finančné prostriedky uvedené v odseku 4.1 tohto článku sú poskytované subjektu prostredníctvom:
- a) **Transferu** za výkon zamestnancov subjektu, ktorý je stanovený jednotkovým nákladom za každú preukázanú reálne odpracovanú hodinu, a to:
    1. terénny sociálny pracovník vo výške 12,95 €;
    2. terénny pracovník vo výške 9,79 €;
    3. odborný pracovník vo výške 16,47 €.

Jednotkový náklad vychádza z nasledovnej tabuľky:

Pracovná pozícia	Jednotkový náklad (Eur/hodina)	Maximálny počet reálne odpracovaných a vykázaných hodín za kalendárny rok na jednu pracovnú pozíciu	Maximálny možný nárokovateľný náklad za kalendárny rok na jednu pracovnú pozíciu (eur/rok/pozícia)*
(a)	(b)	(c)	(d) = (b) x (c)
Terénny sociálny pracovník	12,95	1 547	20 033
Terénny pracovník	9,79	1 538	15 057
Odborný pracovník	16,47	1 634	26 912

\* Jednotková cena v stĺpci d) je zaokrúhlená na celé čísla nadol.

Transfer za výkon každého zamestnanca subjektu je možné preplatiť maximálne do výšky hodín za kalendárny rok na jednu pracovnú pozíciu uvedeného v stĺpci (d), resp. v alikvotnej výške, ktorá závisí od obdobia, kedy začal alebo skončil výkon zamestnanca.

- b) **Transferu** na pokrytie zostávajúcich oprávnených výdavkov. Celková výška transferu na pokrytie týchto výdavkov na zamestnancov subjektu je stanovená vo výške **17 %** z jednotkového nákladu každého zamestnanca, ktorý je zo strany IMPLEA uznaný ako oprávnený. Viac informácií ohľadom oprávnených výdavkov je uvedených v Príručke. Subjekt sa zaväzuje použiť financie poskytnuté podľa tohto odseku Zmluvy na účely, ktoré súvisia s výkonom podporovaných zamestnancov.

- 4.3 Subjekt sa zaväzuje použiť prijatý príspevok vo forme jednotkového nákladu na určitú pracovnú pozíciu na celkovú cenu práce súvisiacu s touto pracovnou pozíciou počas obdobia trvania tejto Zmluvy.
- 4.4 Oprávnená výška transferu je podmienená maximálnou výškou reálne odpracovaných hodín pre daný kalendárny rok a maximálnym nákladom na rok (CCP) za každú pracovnú pozíciu. IMPLEA môže na základe oznámenia zmeniť výšku jednotkového nákladu na rok (CCP). Hodnoty jednotkových nákladov bude Sprostredkovateľský orgán MPSVR SR priebežne aktualizovať a oznamovať IMPLEA na základe oznámenia SO zašle spolupracujúcim subjektom informáciu o aktualizovaných jednotkových nákladoch. Zamestnanci subjektu musia byť zamestnaní spravidla na plný pracovný úväzok, príp. podľa úpravy v Príručke, pričom 100% pracovného času vykonávajú činnosti podľa odseku 1.3, písm. b), resp. odseku 1.3, písm. c) tejto Zmluvy. Pracovnoprávny vzťah - pracovný pomer je založený pracovnou zmluvou, uzatvorenou podľa § 42 a § 43 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov v pracovnom pomere na ustanovený týždenný pracovný čas (pracovný pomer môže začať/skončiť od ktoréhokoľvek dňa v kalendárnom mesiaci).

- 4.5 Počet jednotiek jednotlivých typov zamestnancov subjektu.

Počet zamestnancov, na ktorých IMPLEA poskytuje transfer za výkon v zmysle tejto Zmluvy, je nasledovný:

- a) počet terénnych sociálnych pracovníkov je 1.  
b) počet terénnych pracovníkov je 2.  
c) počet odborných pracovníkov je 0.



- 4.6 Zmluvné strany sa dohodli, že transfer za výkon zamestnancov subjektu a transfer na pokrytie zostávajúcich oprávnených výdavkov bude IMPLEA subjektu poskytovať v mesačných intervaloch, a to najneskôr do 30 pracovných dní od predloženia kompletnej, vecne a formálne správnej dokumentácie na základe splnenia podmienok oprávnenosti výdavkov podľa čl. 7 tejto Zmluvy.
- 4.7 Zmluvné strany sa dohodli, že finančné prostriedky podľa tohto článku je možné poskytnúť, len ak sú splnené všetky podmienky poskytovania finančných prostriedkov uvedené v tejto Zmluve a v Príručke.
- 4.8 Subjekt vyhlasuje, že disponuje dostatkom finančných prostriedkov na to, aby bolo zabezpečené financovanie mzdových výdavkov na zamestnancov, na ktorých IMPLEA poskytuje finančné prostriedky, napr. na preklopenie časového nesúladu medzi výplatom mzdy a refundáciou oprávnených výdavkov v zmysle tejto Zmluvy.
- 4.9 Finančné prostriedky budú prevádzané IMPLEA v mene euro na bankový účet subjektu uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Za deň úhrady sa považuje dátum odpisu finančných prostriedkov z účtu IMPLEA v prospech účtu subjektu.
- 4.10 Poskytovanie transferov na oprávnené výdavky bude možné najskôr odo dňa účinnosti Zmluvy o NFP uzatvorenej medzi IMPLEA a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky.

#### **Článok 5 Obsadenie pracovných pozícií subjektu**

- 5.1 Subjekt postupuje pri obsadzovaní pracovných pozícií v zmysle čl. 4, odsek 4.5 tejto Zmluvy a podľa postupov Príručky.
- 5.2 Subjekt sa zaväzuje, že pracovnoprávny vzťah so zamestnancami bude založený pracovnou zmluvou v zmysle zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov (ďalej aj „ZP“), a to na 40/37,5 hodinový týždenný pracovný čas, ak kolektívna zmluva neustanovuje inak.

#### **Článok 6 Výkon zamestnancov subjektu**

- 6.1 Po obsadení pracovných pozícií v zmysle čl. 5 tejto Zmluvy, zamestnanci zabezpečujú výkon v súlade s Príručkou a jej prílohami, a to najmä pre oprávnené cieľové skupiny terénnej sociálnej práce. Zamestnávateľ je povinný viesť evidenciu pracovného času. Pracovný čas príslušných zamestnancov môže byť rozvrhnutý aj nerovnomerne.
- 6.2 Subjekt je povinný dodržiavať ustanovenia Zmluvy tak, aby bol výkon terénnej sociálnej práce, resp. terénnej práce či nadväzujúcich odborných činností realizovaný riadne, včas a v súlade s jej podmienkami a podmienkami určenými v Príručke a postupovať pri realizácii terénnej sociálnej práce a terénnej práce s náležitou odbornou starostlivosťou.
- 6.3 Subjekt musí vykonávať terénnu sociálnu prácu, terénnu prácu a nadväznú odbornú činnosť v súlade s Príručkou, všetkými právnymi dokumentmi, právnymi predpismi SR a EÚ, v súlade s pokynmi IMPLEA.
- 6.4 Subjekt zodpovedá IMPLEA za výkon zamestnancov v celom rozsahu, bez ohľadu na osobu, prostredníctvom ktorej zabezpečuje výkon.
- 6.5 Subjekt je povinný zabezpečiť pre účely výkonu zamestnancov subjektu, okrem iného:

- a) vytvorenie primeraných materiálnych, technických a organizačných podmienok v súlade so Zákonníkom práce, súvisiacimi právnymi predpismi a Príručkou;
  - b) počítačová zostava alebo notebook s funkčným internetovým pripojením pre každého zamestnanca počas celej doby podpory z NP;
  - c) funkčné telefonické pripojenie /mobil počas celej doby podpory z NP - jeden telefón pre maximálne 2 zamestnancov;
- 6.6** Subjekt je povinný umožniť účasť zamestnancov na aktivitách vzdelávacieho charakteru a supervízií, ktoré sú organizované na podnet a/alebo v spolupráci s IMPLEA. Subjekt je povinný vyslať podporovaných zamestnancov na tieto aktivity vo forme služobných ciest, pričom je povinný hradiť zamestnancom cestovné náhrady podľa zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách. IMPLEA si vyhradzuje právo zmeny predpokladaného termínu konania supervízie resp. aktivít vzdelávacieho charakteru, pričom subjektu budú dané zmeny oznámené v primeranom časovom predstihu a subjekt je povinný tieto zmeny akceptovať.
- 6.7** Subjekt je povinný zabezpečiť zber údajov súvisiacich s výkonom subjektu v rozsahu Príručky - časť Monitoring.

## Článok 7

### Podmienky oprávnenosti a neoprávnenosti poskytnutia finančných prostriedkov (transferov)

#### 7.1 Oprávnené obdobie výdavkov:

- a) Výdavky vynaložené pred podpisom Zmluvy sú oprávnené najskôr od 01.08.2023. Na výdavky, ktoré vznikli pred podpisom Zmluvy sa vzťahujú tie isté pravidlá oprávnenosti a preukazovania ako pri výdavkoch, ktoré vzniknú po podpise Zmluvy; alebo
- b) Výdavky vynaložené po podpise Zmluvy sú oprávnené najskôr od účinnosti Zmluvy a splnení podmienok Zmluvy.

#### 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že transfer za výkon zamestnancov subjektu bude zo strany IMPLEA uhradený subjektu za daný mesiac, po splnení podmienok Zmluvy, v prípade ak:

- a) Subjekt zabezpečoval výkon terénnej sociálnej práce a príp. nadväzných odborných aktivít podľa Príručky;
- b) Zamestnanec má uzatvorenú pracovnú zmluvu alebo dodatok k pracovnej zmluve v zmysle Zákonníka práce (pracovná zmluva nemusí pokrývať obdobie celého kalendárneho mesiaca);
- c) Zamestnanec spĺňa požadované kvalifikačné predpoklady a príp. prax;
- d) Výdavky uplatňované zo strany subjektu vznikli počas oprávneného obdobia poskytnutia finančných prostriedkov.

#### 7.3 V zmysle odseku 7.2, písmena a) tohto článku Zmluvy si IMPLEA môže vyžiadať od subjektu aj predloženie inej dokumentácie, ak potreba jej predloženia vznikne počas realizácie projektu (napr. na základe požiadaviek Sprostredkovateľského orgánu) za účelom posúdenia oprávnenosti výdavkov.

#### 7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že transfer na zostávajúce oprávnené výdavky za daný mesiac bude subjektu uhradený až po odsúhlasení reálne odpracovaných hodín za jednotlivých zamestnancov v danom mesiaci zo strany IMPLEA.

#### 7.5 Zmluvné strany sa dohodli, že IMPLEA je oprávnená transfer za výkon zamestnancov subjektu primerane znížiť, ako aj neuhradiť za daný mesiac podľa pravidiel uvedených v Príručke.

#### 7.6 Subjekt je povinný zabezpečiť účasť zamestnanca/-ov na aktivitách vzdelávacieho charakteru, supervízií a sieťovacích stretnutiach organizovaných zo strany IMPLEA. V prípade, ak sa zamestnanec nezúčastňuje týchto aktivít, IMPLEA môže použiť postup podľa článku 7, ods. 7.5.